

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية
الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

الدورة: 2026

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: لغات أجنبية

المدة: 03 سا و 30 د

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:
الموضوع الأول

SOUFFLE VIVANT DE LA RÉVOLUTION

⚡ Durant la guerre de Libération nationale (1954-1962), l'Algérie s'est battue avec des fusils (certes, mais) aussi avec des voix. Dans les maquis, les prisons, les villages encerclés et jusque dans les camps de réfugiés, un autre arsenal circulait de bouche à oreille : le chant patriotique. Ces mélodies furent le langage d'une révolte et la respiration d'un peuple.

⚡ Le plus emblématique de ces chants reste *Kassaman* (Nous jurons), hymne national depuis 1963. En 1955, dans une cellule coloniale, le poète Moufdi Zakaria trace des vers sur les murs blanchis à la chaux : « Nous jurons par la foudre dévastatrice, par les flots ruisselants de sang pur. » *Kassaman* devint un serment collectif, un cri de ralliement dans les maquis, la promesse d'une indépendance à venir.

⚡ Bien avant la guerre, des chants annonçaient déjà la naissance d'une conscience nationale. En 1931, Mohamed El Aïd Al Khalifa compose *Min jibalina* (De nos montagnes). Ses paroles, exaltant la dignité et la jeunesse, ont formé une génération prête à défendre la patrie. Au lycée de Ben Aknoun durant les années 1940, le jeune Mohand Idir Aït Amrane compose *Ekker a mmis umazigh* (Debout, fils d'Amazigh), ode¹ en kabyle à la liberté et à la fierté ancestrale. [...]

⚡ En 1931, Houari Hennani écrivait *S'hab el baroud* (Les compagnons de la poudre), dénonçant l'exposition² coloniale française comme une provocation et appelant à la révolte. Dans l'Ouest du pays, cette chanson se transmettait comme un poème clandestin, brûlant et indomptable. Dans les Aurès, le chant chaoui *Tayara Safra* (Avion jaune) faisait vibrer les montagnes insurgées. [...] D'autres titres, souvent entonnés collectivement, accompagnaient les maquisards dans leurs combats. [...] Dans *Ich'hadi ya sama* (Témoigne, ô ciel), la prière et la poésie se confondaient dans un même élan vers la liberté. La guerre, c'était aussi l'exil et la solitude. En 1959, derrière les barreaux, Akli Yahyaten compose *Yal menfi* (Le banni), inspiré d'un ancien chant kabyle de déportés³.

⚡ [...] Aujourd'hui encore, dans les écoles, les stades ou les commémorations, les mélodies résonnent. Elles rappellent que l'indépendance algérienne n'a pas été un hasard, mais une conquête arrachée par le courage et par le chant. Car en Algérie, avant même que la liberté ne s'écrive dans le sang, elle était déjà chantée.

Sihem OUBRAHAM, *El Moudjahid*, du 01 novembre 2025.

1. Ode : poème.

2. Exposition : festivité pour célébrer le centenaire de la colonisation par les Français en 1930.

3. Déportés : personnes déplacées de force loin de leur patrie.

QUESTIONS

I. Compréhension de l'écrit : (12 points)

1. Dans ce texte, le sujet principal est :

- le chant patriotique comme moyen de résistance.
- le chant patriotique comme moyen de divertissement.
- le chant patriotique comme moyen de démonstration artistique.

Recopiez la bonne réponse.

2. Identifiez, dans le 1^{er} paragraphe, les deux (02) expressions qui qualifient le chant patriotique.
3. Relevez, du texte, les trois (03) valeurs symboliques de l'hymne national durant la révolution.
4. Trouvez, dans le texte, la phrase qui montre que les chants patriotiques sont restés dans la mémoire collective même après l'indépendance.
5. Répondez par « vrai » ou « faux » :
 - a) Les chants patriotiques n'étaient entonnés que dans les villes.
 - b) *Kassaman* a été écrit dans une prison.
 - c) La conscience nationale est née après 1954.
 - d) La poésie servait le chant patriotique.

6. Soit les propositions suivantes :

*glorifier les origines et les racines / exprimer la douleur du déracinement /
stimuler la fierté des jeunes / inciter à la lutte.*

Associez chacune d'elles à la chanson engagée qui lui correspond.

- *Min jibalina* :
- *S'hab el baroud* :
- *Ekker a mmis umazigh* :
- *Yal menfi* :

7. Déterminez à qui ou à quoi renvoie chacun des pronoms : « ses », « elles » et « elle » dans les énoncés ci-dessous :
 - « *Ses paroles, exultant la dignité...* » 3^{ème} paragraphe
 - « *Elles rappellent que l'indépendance...* » 5^{ème} paragraphe
 - « *..., elle était déjà chantée.* » 5^{ème} paragraphe
8. Formulez, en une phrase, la visée communicative de la journaliste.
9. « *..., avant même que la liberté ne s'écrive dans le sang, elle était déjà chantée.* »
Outre les armes et les chants, les Algériens avaient-ils utilisé d'autres moyens pour résister au colonialisme ? Justifiez, en deux à trois lignes, votre réponse.

II. Production écrite : (08 points)

Traitez l'un des deux sujets suivants :

Sujet 1 :

A l'occasion de la journée nationale de l'artiste, le centre culturel de votre commune vous associe à faire découvrir aux jeunes de la ville les artistes qui ont participé à la lutte armée. Rédigez le compte rendu critique de ce texte (150 mots environ) que vous lirez aux invités présents.

Sujet 2 :

La maison de culture de votre commune organise une journée sur le thème : « *La place de l'artiste dans la société d'aujourd'hui.* » Vous êtes invité(e) à y participer. Rédigez un texte (150 mots environ) en vue de convaincre l'opinion publique du rôle essentiel de l'artiste dans la représentation et la valorisation de notre patrimoine culturel. Vous lirez votre écrit lors de cette rencontre.

الموضوع الثاني

Quand l'argent devient une névrose¹

La sagesse populaire répète jusqu'à la nausée que l'argent ne fait pas le bonheur. Et pourtant, quelle belle chose que l'argent ! N'est-il pas le signe et la trace de l'énergie formidable que nous déployons tous à nous adapter au monde ?

Certes, il en est de cette énergie comme de toutes les autres ; il faut la manier avec d'innombrables précautions car, de motrice, elle devient destructrice. L'argent fait indifféremment le bien ou le mal. Mais dans un cas comme dans l'autre, n'oublions pas qu'il n'y est pour rien et que seul l'utilisateur est en cause. Ne jetons donc pas tout de suite l'argent aux orties². [...]

L'argent n'est qu'un moyen et, comme tel, il ne mérite pas de devenir tabou. Vous voulez en gagner le plus possible ? Allez-y, ne vous gênez pas. La vie nous fait un cadeau : pourquoi ne pas en profiter ? L'argent est comme l'air qu'on respire, il y en a autant qu'on veut. Car, contrairement à une idée très répandue de nos jours, j'avance que la richesse du monde est inépuisable.

Bien sûr, faire fortune n'est pas donné à tout le monde. Mais qui a dit que le monde était donné ? L'abondance est potentielle, à nous de fournir les efforts nécessaires pour la conquérir. Car je ne connais personne qui n'ait amassé de biens sans se donner les moyens d'y parvenir. [...]

Ce qui rend la vie passionnante, c'est précisément que nous soyons tous différents, intellectuellement, physiquement et même matériellement. C'est parce que nous ne sommes pas semblables qu'il peut s'établir entre nous un jeu, des relations, des conflits, de l'amour. Je crois que se reconnaître soi-même comme unique, c'est déjà supprimer une grande partie de notre attrait pour l'argent. [...]

Se reconnaître soi-même, c'est déjà reconnaître l'extraordinaire simplicité de nos besoins naturels : si tout fonctionne bien dans notre tête, nous pouvons être heureux avec un peu de nourriture, des vêtements et un toit. C'est parce que nous ne nous reconnaissons pas que nous courons après la voiture de luxe, le fauteuil du directeur ou le manteau de fourrure... Nous comptons sur les objets extérieurs pour dire qui nous sommes.

Dr. Etienne JALENQUES*, *La thérapie du bonheur*,
Ed. Marabout / Hachette Livre 2002, pp. 134-137.

*Dr. E. JALENQUES : médecin psychiatre.

1. Névrose : obsession, anxiété excessive liée à l'argent.
2. Jeter aux orties : abandonner quelqu'un, ou quelque chose.

QUESTIONS

I. Compréhension de l'écrit : (12 points)

1. Dans ce texte, le sujet principal est :

- l'attrait pour l'argent comme unique source de bonheur personnel.
- l'attrait pour l'argent comme seul moteur de réussite sociale.
- l'attrait pour l'argent comme facteur possible de déstabilisation psychique.

Recopiez la bonne réponse.

2. « *La sagesse populaire répète jusqu'à la nausée que l'argent ne fait pas le bonheur.* »
Dans cette phrase, l'expression « répète jusqu'à la nausée » veut dire :

- répète jusqu'à l'accord.
- répète jusqu'à l'emui.
- répète jusqu'au refus.

Recopiez la bonne réponse.

3. « *...la richesse du monde est inépuisable...* »
Relevez, du 3^{ème} paragraphe, la phrase qui justifie cette affirmation.
4. « Pour que la vie soit passionnante, on ne doit pas courir uniquement après l'argent. »
Trouvez, dans le texte, deux (02) raisons qui rendent la vie plus intéressante.
5. Répondez par « vrai » ou « faux » :
- a) L'énergie ne doit pas être utilisée avec beaucoup d'attention.
 - b) La richesse dans le monde est une ressource abondante et disponible.
 - c) La fortune est possible pour celui qui ne sait pas mettre les moyens.
 - d) Pour être heureux, l'homme doit se satisfaire de ce qu'il possède.
6. Soit les expressions suivantes :
énergie destructrice / acceptation de soi / fascination pour l'argent / énergie motrice / besoins superflus / simplicité des besoins.
Classez-les selon qu'elles renvoient :
- Au bonheur :
 - A l'angoisse :
7. Déterminez à qui ou à quoi renvoie chacun des pronoms : « il », « elle », « vous », et « je » dans les énoncés ci-dessous :
- « *N'est-il pas le signe...* » 1^{er} paragraphe
 - « *...elle devient destructrice.* » 2^{ème} paragraphe
 - « *...ne vous gênez pas.* » 3^{ème} paragraphe
 - « *car je ne connais personne...* » 4^{ème} paragraphe
8. Formulez, en une phrase, la visée communicative de l'auteur.
9. « *Je crois que se reconnaître soi-même comme unique, c'est déjà supprimer une grande partie de notre attrait pour l'argent.* »
Partagez-vous cet avis ? Justifiez, en deux à trois lignes, votre réponse.

II. Production écrite : (08 points)

Traitez l'un des deux sujets suivants :

Sujet 1 :

Votre établissement organise un débat sur le thème « *Argent et bonheur* ». Vous êtes invité(e) à y participer. Ce texte vous a plu. Rédigez son compte rendu critique (150 mots environ) que vous partagerez avec les invités à ce débat.

Sujet 2 :

En votre qualité de membre du club de lecture, vous êtes sollicité(e) par l'administration de votre lycée pour l'aider à lutter contre le désintérêt de nombreux apprenants aux études : l'indiscipline, l'absentéisme, etc. Rédigez un appel (150 mots environ) pour encourager vos camarades à se réinvestir pleinement dans leurs apprentissages afin de garantir leur avenir. Votre texte sera publié sur le journal mural du lycée.